

**EGZAMIN MATURALNY
W ROKU SZKOLNYM 2016/2017**

**FORMUŁA OD 2015
(„NOWA MATURA”)**

**JĘZYK ANGIELSKI
POZIOM PODSTAWOWY**

**ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ
ARKUSZ MJA-P7**

MAJ 2017

Zadanie 1.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	1.1.	3.4. Zdający określa intencję autora tekstu.	A
	1.2.	3.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	C
	1.3.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	A
	1.4.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C

Zadanie 2.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	2.1.	3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	D
	2.2.		B
	2.3.		C

Zadanie 3.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	3.2.		C
	3.3.		B
	3.4.		A

Zadanie 4.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	4.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
	4.2.		T
	4.3.		F
	4.4.		T

Zadanie 5.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	5.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	D
	5.2.		G
	5.3.		A
	5.4.		B
	5.5.		F

Zadanie 6.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	6.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
	6.2.		C
	6.3.		C
	6.4.		A
	6.5.		A

Zadanie 7.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	7.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	7.2.		A
	7.3.		B
	7.4.		E

Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 7.

1 p. – odpowiedź poprawna.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Wypowiedź pisemna

Zadanie 8. i 9.

Wymagania ogólne do zadań 8. i 9.

- I. *Znajomość środków językowych.*
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. *Tworzenie wypowiedzi.*
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne.
- IV. *Reagowanie na wypowiedzi.*
Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.

Wymagania szczegółowe do zadań 8. i 9.

1. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*
- 5.1. *Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.*
- 5.4. *Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.*
- 5.5. *Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.*
- 5.7. *Zdający przedstawia zalety i wady różnych rozwiązań [...]*
- 5.8. *Zdający opisuje intencje, marzenia, nadzieje i plany na przyszłość.*

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

Zadanie 8. W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 1 punktu, zgodnie z poniższą tabelą.

1 p.	odpowiedź komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji/zdjęcia
0 p.	<ul style="list-style-type: none">• odpowiedź częściowo lub całkowicie nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji/zdjęcia LUB• odpowiedź niekomunikatywna LUB• brak odpowiedzi

8.1. Where are the boys?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający odnosi się do miejsca, w którym znajdują się chłopcy.

Akceptowane są różne sposoby określenia miejsca przedstawionego na ilustracji.

Wymagane jest udzielenie odpowiedzi pełnym zdaniem. Odpowiedzi, które nie są pełnym zdaniem, są sprzeczne z poleceniem (0 pkt.).

0 punktów	1 punkt
<i>In the garden.</i> <i>They garden.</i> <i>The boys grass.</i>	<i>The boys are in the garden washing the dog.</i> <i>They are in front of the house / in a park.</i> <i>They are on the lawn/grass.</i>

8.2. Why are they washing the dog?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający podaje **co najmniej jeden** powód mycia psa.

Nie są akceptowane odpowiedzi, które zawierają tylko opis sytuacji na obrazku np. opis miejsca lub opis czynności bez podania powodu ich wykonywania.

Nie jest wymagane użycie słowa *because*, jeśli z wypowiedzi wynika, że jest to powód mycia psa.

0 punktów	1 punkt
<i>Because dirty.</i> <i>They water like dog.</i> <i>The washing the dog are dirty.</i>	<i>Because the dog likes water.</i> <i>The dog was dirty/ugly.</i> <i>The boys like it very much.</i>

8.3. Is it good to have a dog? Why? / Why not?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający podaje uzasadnienie dlaczego warto / nie warto posiadać psa.

Wymagane jest podanie **co najmniej jednej** zalety/wady posiadania psa.

Nie są akceptowane odpowiedzi, w których zdający odpowiada tylko Yes/No i nie podaje żadnego powodu, dla którego warto / nie warto posiadać psa (0 pkt.).

0 punktów	1 punkt
<i>People keep pets.</i> <i>No.</i> <i>They have a lot of dogs.</i> <i>Yes. It is good to have a dog.</i>	<i>People have dogs because they like spend time a dogs. Dogs are helpful.</i> <i>I think yes because people like company the dogs.</i> <i>In my opinion no because dog is dangerous.</i>

Przykłady podane w powyższych tabelach zaczerpnięto z prac zdających. Zachowano w nich błędy.

Zadanie 9. W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - **Wyjaśnij dlaczego chcesz chodzić na te zajęcia.**
I like dancing.
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudował swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
 - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
 - **Wyjaśnij dlaczego chcesz chodzić na te zajęcia.**
I am good at dancing. I think I can become a professional dancer.
 - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
 - **Wyjaśnij dlaczego chcesz chodzić na te zajęcia.**
I want to find a new, professional partner.
 - w przypadku dwuczłonowego polecenia, aby uznać realizację podpunktu za rozwiniętą, zdający powinien się odnieść do obu części polecenia.
 - **Poinformuj koleżankę, gdzie i jak często odbywają się te zajęcia.**
The classes are in our library on Mondays.
- Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.

7. Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
- **Poinformuj koleżankę, gdzie i jak często odbywają się te zajęcia.**
Dance classes organise club every twice a week. On Mondays and Wednesdays.
(element rozwinięty, ale komunikacja jest zaburzona, więc uznaje się, że zdający „odniósł się”)
8. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
- **Poinformuj koleżankę, gdzie i jak często odbywają się te zajęcia.**
The classes odbywają się w club.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych podpunktów polecenia.

Podczas pobytu w Anglii zdecydowałeś(-aś) zapisać się na zajęcia taneczne. Napisz wiadomość e-mail do koleżanki z Londynu.

Wyjaśnij dlaczego chcesz chodzić na te zajęcia.		
Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje co najmniej jeden powód, który może być uzasadnieniem decyzji wzięcia udziału w zajęciach tanecznych.		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>Because I will have got a “professional” a week later.</i>	<i>I love dance.</i>	<i>I love dance tango.</i>
<i>Why I started to go dance.</i>	<i>Because I want.</i>	<i>Why? My parents think that I should dancing well. I love dancing. (...) Instructor is super.</i>
<i>I going to the dance classes.</i>	<i>I want to be a dancer.</i>	<i>I will have a party and I must learn to dance.</i>
	<i>I go dancing because is free.</i>	

Poinformuj koleżankę, gdzie i jak często odbywają się te zajęcia.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do **co najmniej jednej** części polecenia np.

I have lessons on weekdays. LUB

Classes are at school.

Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (gdzie odbywają się zajęcia i jak często się odbywają)

Zdający może się odnieść do obydwu informacji w jednym zdaniu.

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>Lesson start at 9 o'clock.</i> <i>The classes trwa 2 hours.</i> <i>Between market and TESCO in training dance.</i>	<i>Classes are on Monday(s). / Classes are in Liverpool.</i> <i>The lesson at dance start at 6 p.m. every day.</i> <i>I often go in Saturday on two hours.</i>	<i>We have classes every week on Saturday in a club.</i> <i>I must be in dance club five times a week.</i> <i>Lessons are at High School every day.</i>

Opisz pierwsze zajęcia, w których brałeś(-aś) udział.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do opisu pierwszych zajęć, w których brał udział.

Akceptowane są też opinie i/lub opis emocji, pod warunkiem że z pracy wynika, że są one związane z zajęciami, w których zdający brał udział, np. *The classes were fantastic.*

Jeżeli zdający opisuje zajęcia używając czasów teraźniejszych (bez załączka czasu przeszłego), ale z pracy wynika, że zdający uczestniczył w zajęciach, to taka realizacja podpunktu polecenia jest akceptowana, ale kwalifikowana jest na poziom niższy (np. „odniósł się” zamiast „odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>My first lesson is very hard.</i> <i>I was first dance.</i> <i>I was on first lesson.</i>	<i>My first lesson was in Italy.</i> <i>Classes were great.</i> <i>My first dance classes is fantastic, because I look the best dancers.</i>	<i>I had fun and learned Zumba.</i> <i>My first lesson I was learn tango. This is great!</i> <i>Instructor was very professional and we danced a lot.</i>

Przykłady podane w powyższej tabeli zaczerpnięto z prac zdających. Zachowano w nich błędy.

Uwagi ogólne

Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego słowa na określenie zajęć i wpływa to na przekazanie więcej niż jednej informacji, ocena pierwszego z podpunktów polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. „odniósł się” zamiast „odniósł się i rozwinął”.

Spójność i logika wypowiedzi (oceniana łącznie w zadaniach 8. i 9.)

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 p.	<ul style="list-style-type: none">wypowiedzi są w całości spójne i logiczne zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUBwypowiedzi zawierają nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	<ul style="list-style-type: none">wypowiedzi zawierają liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUBwypowiedzi są w znacznej mierze niespójne/nielogiczne; zbudowane są z trudnych do powiązania w całość fragmentów

- W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
- Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku powiązania pomiędzy zdaniami lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu
 - nieuzasadzonego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca wyraźnie gubi się czytając tekst
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
- Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznaczają się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
- Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

Zakres i poprawność środków językowych (oceniane łącznie w zadaniach 8. i 9.)

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

<p><i>poprawność środków językowych</i></p> <p><i>zakres środków językowych</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację
zadowalający zakres środków językowych	3 p.	2 p.	1 p.
ograniczony zakres środków językowych	2 p.	1 p.	0 p.
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 p.	0 p.	0 p.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
3. Jeżeli wypowiedź w zadaniu 9. zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedzi w zadaniach 8. i 9. przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedzi w zadaniach 8. i 9. przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt.
6. Jeżeli uczeń zrealizował zadanie 8., a nie zrealizował zadania 9. to w kryterium spójności za oba zadania przyznaje się 0 punktów. W ocenie zakresu i poprawności środków językowych można przyznać maksymalnie 1 punkt.
7. Jeżeli uczeń zrealizował zadanie 9., a nie zrealizował zadania 8. to w kryterium spójności ocenia się te zadania zgodnie z kryteriami. W ocenie zakresu i poprawności środków językowych można przyznać maksymalnie 2 punkty.
8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, z mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.